

SEVERIN



ART.-NO. KA 4320 / KA 4323

Navodila za uporabo

Aparat za kavo



Technische Daten / Tehnični podatki / Caractéristiques techniques / Technische gegevens / Datos técnicos / Dati tecnici / Tekniske data / Tekniska data / Tekniset tiedot / Dados técnicos / Dane techniczne / Τεχνικά χαρακτηριστικά		
Art.no. / Item no. / Art. n° / Art.nr. / Nr. ° Art. / Num. art. / Artikelr. / Art.nr. / Tuotenro / N.° Art.° / Nr art. / Αρ. πρ.	:	KA 4320 / KA 4323
Leistung / Moč / Puissance / Vermogen / Potencia / Potenza / Effekt / Effect / Teho / Potência / Moc / Ισχύς	:	900 W
Spannung/Frequenz / Napetost/Frekvenca / Napetost/Frekvenca / Napetost/Frekvenca / Spann/frequentie / Tensión/frecuencia / Tensione/Frequenza / Spænding/Frekvens / Spänning/Frekvens / Jännite/taajuus / Tensão/frequência / Napięcie/częstotliwość / Τάση/Συχνότητα	:	AC 220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Schutzklasse / Razred zaštite / Classe de protection / Veiligheidsklasse / Grado de protección / Classe di protezione / Beskyttelsesklasse / Skyddsklass / Koteloinsiluokka / Classe de proteção / Stopień ochrony / Κατηγορία προστασίας	:	1
Gewicht / Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso / Vægt / Vikt / Paino / Peso / Waga / Βάρος	:	1,46 kg
Dimenzije / Dimensions / Dimensions / Afmetingen / Medidas / Dimensioni / Mål / Mått / Mitat / Dimensões / Wymiary / Διαστάσεις	:	253 x 196 x 327 mm
Max. Tassezahl / Največje število skodelic / Nombre de tasses max / Maximaal aantal kopjes / N° máx. de tazas / Numero max di tazze / Maks. antal koppar / Max. antal koppar / Suurin kuppimäärä / Número máx. de chávenas / Maks. liczba filiżanek / Μέγ. πλήθος φλιτζανιών	:	10

Aparat za kavo

Spoštovana stranka,

Pred uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo. Aparat lahko uporabljajo samo osebe, ki so seznanjene z varnostnimi navodili.

Priključek

Napravo priključite le na ustrezno nameščeno ozemljeno vtičnico. Napetost električnega omrežja mora ustrezati napetosti, ki je navedena na tipski ploščici aparata. Naprava je skladna z direktivami, ki so obvezne za označevanje CE.

Struktura

1. Pokrov
2. Indikator nivoja vode (desna stran aparata)
3. Nosilec filtra
4. Stekljeni vrč s pokrovom
5. Priključni kabel z omrežnim vtičem
6. Gumb za vklop/izklop s kontrolno lučko
7. Vstavek za filter
8. Trajni filter
9. Tipska plošča (na spodnji strani naprave)
10. Rezervoar za vodo

Varnostna navodila

- Da bi se izognili nevarnostim in

varnostnimi predpisi, lahko popravila aparata in priključnega kabla izvaja le naša služba za pomoč strankam.

služba za pomoč strankam. Zato se v primeru potrebe po popravilu obmite na našo službo za stranke po telefonu ali elektronski pošti (glejte naslove službe

v posebni garancijski knjižici ali na spletni strani www.severin.de).

- Pred čiščenjem vedno izključite vtič iz električnega omrežja in počakajte, da se naprava ohladi.
- Stekljeni vrč in trajni filter očistite v vodi za izpiranje. Vložek filtra očistite ročno ali v pomivalnem stroju.
- Po potrebi ohišje obrišite z vlažno krpo.
- Dodatne informacije o

Navodila za čiščenje
najdete v razdelku
Čiščenje in nega.

- Zaradi električne varnosti naprave ne smete obdelovati s tekočinami ali jo potapljati v njih.
- Naprave ne smete uporabljati v zaprti omari.
- **Opozorilo!**
Nepravilna uporaba aparata lahko privede do poškodb.
- **Pozor!** Vroča plošča je med delovanjem in po njem zelo vroča.
- Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah, npr.
 - v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in podobnih delovnih okoljih,
 - v kmetijskih obratih,
 - za stranke v hotelih, motelih in

drugih tipičnih stanovanjskih okoljih,
- v gostilnah z zajtrkom.

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so bile nadzorovane ali poučene o uporabi naprave na varen način in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi aparata in so razumele nevarnosti, ki iz tega izhajajo.

- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo biti v bližini priključnega kabla.
- Embalažni material pred otroki se izogibajte. Obstaja nevarnost zadušitve!
- Pred zagonom preverite celotno napravo, vključno s priključnim kablom in vsemi dodatki, ali so na njej napake in poškodbe, ki bi lahko ogrozile varnost delovanja naprave. Če je na primer aparat padel na tla ali če je bil priključni kabel potegnjjen, lahko gre za poškodbe, ki jih od zunaj ni mogoče prepoznati. V takih primerih naprave ne uporabljajte.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je ročaj steklenega vrča varno pritrjen.
- Napravo postavite na ravno, nedrsečo površino, ki ni občutljiva na vodo.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Poskrbite, da se niti ohišje niti priključni kabel ne približata vroči kuhalni plošči ali odprtemu ognju.
- Pred odpiranjem kavnega aparata ali odstranjevanjem dodatne opreme se mora izklopljena naprava najprej ohladiti. V nasprotnem primeru lahko pride do uhajanja vroče vode ali pare.
- Izvlecite omrežni vtič
 - v primeru napak med delovanjem,
 - pred vsakim čiščenjem,
 - po vsaki uporabi.
- Vtiča iz vtičnice ne iz v l e c i t e za priključni kabel, temveč ga primite za vtič.
- Priključnega kabla ne puščajte viseti navzdol in ga držite stran od vročih delov aparata.
- Za morebitno škodo, ki bi nastala ob nepravilnem delovanju ali uporabi aparata za druge namene, kot je predviden, ne prevzemamo nobene odgovornosti.

Samodejni izklop

Da bi se izognili nepotrebnim porabi energije, se aparat samodejno izklopi približno 35 minut po koncu cikla kave.

Pred prvo uporabo

Pred prvo pripravo kave iz v e d i t e 2-3 vodne cikle z največjim številom skodelic hladne vode brez kavne usedline. To velja tudi, če aparat dlje časa niste uporabljali ali po odstranitvi vodnega kamna.

Splošne informacije

- Na posodi za vodo in na vrču je nameščena skala za merjenje količine sveže vode. Podatki se nanašajo na skodelice običajne velikosti s prostornino približno 125 ml.
- Ne prekoračite navedenega največjega števila skodelic.
- Če je potrebnih več zaporednih postopkov kuhanja, aparat za kavo po vsakem postopku kuhanja izklopite in počakajte, da se ohladi (približno 5 minut).
- **Pomembno:** Pri polnjenju s svežo vodo kmalu po postopku kuhanja lahko iz izhoda za vodo uhaja vroča para (nevarnost opeklin).

Prilava kave• **Napolnite z vodo:**

Odpri pokrov in vlijte potrebno količino hladne vode.

• **Vstavite filtrirni vložek:**

Vstavite vložek filtra v držalo filtra tako, da se jeziček na vložku filtra zatakne v vdolbino na posodi za vodo.

• **Vstavite papirnati filter:**

Vstavite papirnati filter **1x4** v filtrirni vložek.

Najprej prepognite perforirane strani. Uporabite lahko tudi priloženi trajni filter.

• **Napolnite z mletjo kavo:**

Priporočamo, da za vsako skodelico običajne velikosti (125 ml) uporabite približno 6 g = 1½-2 čajne žličke srednje drobno mlete kave. Nato zaprite pokrov.

• **Pripravite posodo:**

Zaprite pokrov vrča in v r. c. postavite v aparat. Pokrovček za kapljanje v vrtljivem filtru se med postopkom kuhanja odpre s pokrovom vrča.

• **Začnite postopek kuhanja:**

Vstavite omrežni vtič in vklopite aparat za kavo z gumbom za vklop/izklop. Začne se pretakanje vode.

• **Odstranite kavo:**

Počakajte, da voda steče skozi filter, in odstranite vrč.

• **Kavo ohranite toplo:**

Kavo lahko ohranite toplo tako, da stekleni vrč postavite na grelno ploščo. za ohranjanje toplote. Grelna plošča se segreva še približno 35 minut po koncu postopka kuhanja.

• **Preklic postopka kuhanja/ogrevanja:**

Če želite postopek kuhanja predčasno prekiniti ali če funkcije ohranjanja toplote ne potrebujete, lahko aparat izklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop.

• **Izvlomite vtič iz električnega omrežja:**

Po koncu postopka kuhanja/ogrevanja iztaknite vtič iz električnega omrežja.

Odstranjevanje vodnega kamna

- Glede na vsebnost vodnega kamna v vodi in pogostost uporabe je treba vse aparate za toplo vodo odstraniti vodni kamen, da ne bi bilo moteno pravilno delovanje aparata.
- **Garancija preneha veljati za aparate, ki ne delujejo pravilno zaradi pomanjkanja**

ne delujejo pravilno zaradi pomanjkljivega odstranjevanja vodnega kamna.

- Če se čas kuhanja podaljša ali opazite povečan hrup, je to zanesljiv znak, da je kava je zanesljiv znak, da je treba kavni aparat odstraniti vodni kamen.
- Če je aparat za kavo že preveč obarvan, sredstva za odstranjevanje vodnega kamna skoraj nimajo možnosti, sistem za kuhanje pa lahko pušča. Zato pravočasno odstranite vodni kamen po približno tridesetih do štiridesetih ciklih kuhanja. Za odstranjevanje vodnega kamna je primeren kis.
 - Zmešajte 80 ml kisove esence z največjim številom skodelic hladne vode.
 - Zmes prelijte v posodo za vodo in jo precedite z vstavljenim papirnatim filtrom, vendar brez kavne usedline, kot je opisano v poglavju o *pripravi kave* (po potrebi ponovite). Zagotovite zadostno količino prezračevanje in ne vdihavajte hlapov kisa.
 - Za čiščenje ponovno prekuhajte približno 2-3 krat s hladno svežo vodo (brez kavne usedline).
- **Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna ne vlivajte v emajlirana pomivalna korita.**

· Zaradi električne varnosti aparata nikoli ne potaplajte v tekočine in ga ne čistite pod tekočo vodo. Napravo čistite z

Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.

obrišite aparat z vlažno krpo, v katero ste dodali malo tekočine za pomivanje posode, in jo osušite.

- Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali agresivnih čistilnih sredstev.
- Če želite odstraniti porabljeni kavni usedlini, odprite pokrov in odstranite filtrirni vložek s papirnatim filtrom/trajnim filtrom in porabljeni kavni usedlini ter kavni usedlini zavrzite. Zmleti kavo lahko kompostiramo.
- Filtrirni vložek in trajni filter očistite v vodi za izpiranje.
- Vložek filtra lahko očistite tudi v pomivalnem stroju.
- Po uporabi stekleni vrč očistite v topli vodi za izpiranje in ga nato posušite.

Rezervni deli in dodatna oprema

Rezervne dele in dodatno opremo lahko priročno naročite prek spleta na naši spletni strani <http://www.severin.de> pod "Servisni center / Trgovina z rezervnimi deli".

Odstranjevanje

Aparate, označene s tem simbolom, je treba odlagati ločeno od gospodinjskih odpadkov.



ločeno od gospodinjskih odpadkov. Te naprave vsebujejo dragocene surovine, ki jih je mogoče reciklirati. S pravilnim odstranjevanjem varujete okolje in zdravje svojih soljudi. Informacije o pravilnem odlaganju vam lahko zagotovijo lokalne oblasti ali specializirani prodajalci.

SEVERIN Elektrogeräte GmbH

Cev 27

D-59846 Sundern

Tel +49 2933 982-0

Faks +49 2933 982-1333

information@severin.de

www.severin.com



Tehnične specifikacije se lahko spremenijo. / Specifikacije modela se lahko spremenijo.